

## Guida di avvio rapido

# LG-E460

CE0168

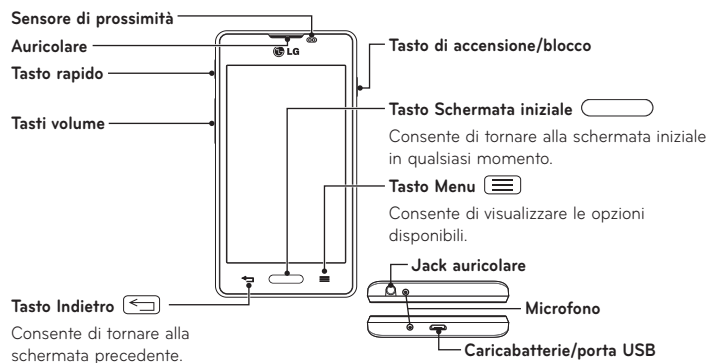
Per scaricare l'ultima versione completa della guida per l'utente, accedere a [www.lg.com](http://www.lg.com) dal PC o dal notebook.



MBM63938403 (1.2)

[www.lg.com](http://www.lg.com)

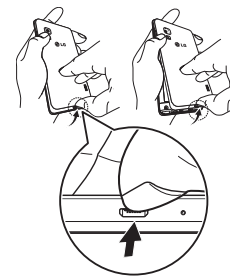
## Panoramica



## Impostazione

Prima di iniziare a utilizzare il telefono, è necessario inserire la scheda SIM e la batteria.

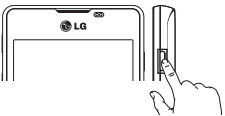
### Installazione della scheda SIM e della batteria



1. Rimuovere il coperchio della batteria.
2. Assicurarsi che i contatti dorati presenti sulla scheda siano rivolti verso il basso.
3. Inserire la batteria.
4. Inserire il coperchio della batteria.

## Impostazione (continua)

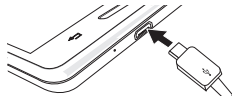
### Accensione del telefono



Tenere premuto il pulsante **Accensione/Blocco** per un paio di secondi.

Alla prima accensione del telefono, l'utente viene guidato attraverso una serie di passaggi essenziali che consentono di configurare le impostazioni.

### Ricarica del telefono



- La porta per la ricarica si trova nella parte inferiore del telefono.
- Inserire un'estremità del cavo di ricarica nel telefono e collegare l'altra estremità a una presa elettrica.
- Per massimizzare la durata della batteria, assicurarsi che la batteria sia completamente carica prima di utilizzarla per la prima volta.

**SUGGERIMENTO** Se il telefono è bloccato e non funziona, tenere premuto il tasto di accensione/blocco per 10 secondi per spegnerlo.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

Simbolo	Descrizione	Simbolo	Descrizione
	Leggere attentamente queste indicazioni per un uso sicuro di questo dispositivo wireless.		Questo dispositivo, inoltre, è stato testato per l'uso a una distanza di 1.5 cm tra la parte posteriore del telefono e il corpo dell'utente. Per la conformità ai requisiti di esposizione RF stabiliti dalla FCC, è necessario mantenere una distanza minima di 1 cm tra il corpo dell'utente e la parte posteriore del telefono. Vedere il manuale utente per maggiori informazioni.
	È necessario prestare sempre la massima attenzione durante la guida al fine di ridurre il rischio di incidenti. Non usare il dispositivo wireless durante la guida.		

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

Simbolo	Descrizione	Simbolo	Descrizione
	Non lasciare la periferica né i relativi accessori alla portata di bambini e non consentire che ci giochino. La periferica contiene piccole parti con bordi affilati che possono provocare lesioni o staccarsi e dare luogo a pericolo di soffocamento.		I produttori di pacemaker consigliano di lasciare almeno 15 cm di spazio tra altri dispositivi e il pacemaker per evitare potenziali interferenze con il pacemaker.
	Questo dispositivo può riprodurre suoni a un livello alto.		Spegnerlo il telefono quando viene chiesto di farlo negli ospedali, nelle cliniche o nelle strutture sanitarie. Tali richieste hanno lo scopo di evitare le possibili interferenze con le apparecchiature mediche sensibili.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

Simbolo	Descrizione	Simbolo	Descrizione
	Spegnerlo la periferica wireless quando viene chiesto di farlo dal personale dell'aeroporto o dell'aereo. Per informazioni sull'uso dei dispositivi wireless a bordo degli aerei, rivolgersi al personale di bordo. Se la periferica dispone di una "modalità volo", questa va attivata prima di salire a bordo dell'aereo.		Spegnerlo il dispositivo o la periferica wireless quando ci si trova in aree in cui hanno luogo esplosioni o aree in cui vi sono segnalazioni che indicano di "spegnerlo i ricetrasmittitori" o i "dispositivi elettronici", per evitare di interferire con le operazioni di innesco delle esplosioni.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

Simbolo	Descrizione	Simbolo	Descrizione
	Fra le aree con atmosfere potenzialmente esplosive si includono le aree di rifornimento, le stive delle navi, le strutture per il trasporto o lo stoccaggio di carburante e prodotti chimici, le aree in cui l'aria contiene prodotti chimici o particelle come grani, polvere o polveri metalliche.		Non esporre la periferica né i relativi accessori a supporti magnetici (floppy disk, carte di credito etc etc).
	Il telefono potrebbe emanare luce intensa come un flash fotografico.		Non esporre la periferica o i relativi accessori a temperature estreme, cioè inferiori a -5 e superiori a +55 °C.
	Non esporre la periferica né i relativi accessori a fiamme aperte.		Non esporre la periferica né i relativi accessori a liquidi o umidità elevata.
			Non tentare di smontare la periferica o i relativi accessori: solo il personale autorizzato può farlo.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

Simbolo	Descrizione
	Questa periferica, come qualsiasi dispositivo wireless, funziona utilizzando segnali radio i quali, per loro natura, non sono in grado di garantire il collegamento in tutte le condizioni. Pertanto, per le comunicazioni di emergenza, non affidarsi mai unicamente ai dispositivi wireless.
	Usare solo accessori originali.

Leggere le semplici indicazioni riportate di seguito. Il mancato rispetto di tali indicazioni può rivelarsi pericoloso o illegale. Nel caso si verificano errori, il software integrato nel dispositivo crea un registro degli errori. Questo strumento raccoglie solo i dati specifici dell'errore come l'intensità del segnale, la "cell ID position" quando la chiamata viene interrotta e le applicazioni caricate. Il registro viene utilizzato solo per determinare la causa dell'errore. Questi registri sono crittografati e possono essere aperti solo nei centri di riparazione LG autorizzati, nel caso sia necessario restituire il dispositivo per la riparazione.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

### Esposizione all'energia elettromagnetica a radiofrequenze (RF)

QUESTO DISPOSITIVO È CONFORME ALLE DIRETTIVE INTERNAZIONALI PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO

Il dispositivo mobile è un ricetrasmittitore radio. È stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione all'energia a radiofrequenza (RF) raccomandati dalle direttive internazionali (ICNIRP). Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di energia RF per l'intera popolazione.

Le suddette direttive sono state stilate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad analisi approfondite e periodiche di studi scientifici. Queste direttive garantiscono

un considerevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutti gli individui, indipendentemente dall'età o dalle condizioni di salute.

Lo standard di esposizione a dispositivi mobili utilizza un'unità di misura nota come SAR (Specific Absorption Rate, tasso specifico di assorbimento). Il limite SAR stabilito dalle direttive internazionali è di 2 W/kg\*. I test per i livelli SAR vengono eseguiti utilizzando le normali posizioni d'utilizzo del dispositivo che trasmette al massimo livello di potenza certificato su tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il livello SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo SAR del dispositivo in funzione può essere nettamente inferiore rispetto al valore

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

massimo. Il dispositivo infatti è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per il collegamento alla rete. Generalmente, più si è vicino a una stazione base, minore sarà l'emissione di potenza. Prima che un modello di telefono venga introdotto sul mercato, deve essere comprovata la sua conformità alla direttiva europea R&TTE. Tale direttiva comprende come requisito essenziale la protezione della salute e della sicurezza dell'utente e di ogni altra persona. Il valore SAR più elevato registrato per questo dispositivo durante il test per l'uso a contatto con l'orecchio è pari a 0,927 W/kg. Questo dispositivo è conforme alle direttive sull'esposizione alle radiofrequenze quando

utilizzato nella normale posizione d'uso vicino all'orecchio o posizionato a una distanza di almeno 1.5 cm dal corpo. Se una custodia, una clip per cintura o altro sostegno vengono posizionati a stretto contatto con il corpo, tali accessori non devono contenere metallo ed è importante mantenere il dispositivo a una distanza di almeno 1.5 cm dal corpo. Il dispositivo richiede una connessione ottimale alla rete per poter trasmettere file di dati o messaggi. In alcuni casi, la trasmissione di file di dati o messaggi potrebbe essere ritardata fino a che tale connessione diventi disponibile. Le istruzioni relative alla separazione del dispositivo dal corpo devono essere rispettate fino alla fine della trasmissione.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

Il valore SAR più elevato registrato per questo dispositivo durante il test per l'uso a contatto con il corpo è pari a 0,669 W/kg. \* Il limite SAR per i dispositivi mobili utilizzati dal pubblico è di 2 watt per chilo (W/kg) calcolati su una media di dieci grammi di massa corporea. Le direttive prevedono un notevole margine di sicurezza per offrire maggiore protezione al pubblico e per compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda dei requisiti delle legislazioni nazionali e della banda di rete.

### Informazioni SAR della FCC

Il telefono cellulare è progettato anche per soddisfare i requisiti di esposizione alle onde radio stabiliti dalla Federal Communications

Commission (USA) e dalla Industry Canada. Questi requisiti stabiliscono un limite SAR di 1,6 W/kg di media su 1 grammo di tessuto. Il valore SAR più elevato riscontrato in base a questo standard durante la certificazione del prodotto è pari a 0,71 W/kg se a contatto con l'orecchio e a 1,35 W/kg se a contatto con il corpo. Questo dispositivo, inoltre, è stato testato per l'uso a una distanza di 1 cm (0,39 poll.) tra la parte posteriore del telefono e il corpo dell'utente. Per la conformità ai requisiti di esposizione RF stabiliti dalla FCC, è necessario mantenere una distanza minima di 1 cm (0,39 poll.) tra il corpo dell'utente e la parte posteriore del telefono.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**\* Note e precauzioni stabiliti dalla FCC**

**Nota**

Questo apparecchio è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle due condizioni riportate di seguito:

(1) Il dispositivo non deve generare interferenze dannose.

(2) Il dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, incluse quelle che potrebbero comportare errori di funzionamento.

**Attenzione!**

Variazioni o modifiche non espressamente approvate dal produttore possono invalidare il diritto dell'utente all'uso dell'apparecchio.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**Funzionamento ottimale del telefono cellulare**

**Dispositivi elettronici**

Tutti i telefoni cellulari possono subire interferenze che influiscono sulle prestazioni.

- Non utilizzare il telefono in prossimità di apparecchiature mediche senza autorizzazione. Evitare di posizionare il telefono in corrispondenza di pacemaker, ad esempio nel taschino della giacca o della camicia. Consultare un medico per determinare se l'uso del telefono possa interferire con il funzionamento dell'apparecchio medico.

- Il telefono potrebbe interferire con alcuni tipi di protesi acustiche.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**Aree a rischio di esplosione**

Non utilizzare il telefono cellulare in aree dove siano in atto operazioni di detonazione. Rispettare le restrizioni e osservare tutte le norme o i regolamenti al riguardo.

**Atmosfere potenzialmente esplosive**

- Non utilizzare il telefono cellulare in prossimità di stazioni di servizio.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.
- Non trasportare né conservare sostanze esplosive, liquidi o gas infiammabili all'interno dell'autovettura in cui si trovano dispositivi cellulari o i relativi accessori.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ**

Con il presente documento, **LG Electronics** dichiara che il prodotto **LG-E460** è conforme ai requisiti essenziali e alle altre disposizioni della Direttiva **1999/5/EC**. Una copia della Dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo **http://www.lg.com/global/declaration**

**Manutenzione e cura del prodotto**

**⚠ ATTENZIONE!** Usare solo batterie, caricabatteria e accessori approvati per essere utilizzati con questo modello di telefono. L'utilizzo di prodotti di terzi può risultare pericoloso ma può anche rendere nulla la garanzia applicata al telefono.

- Non smontare l'apparecchio. Se è necessaria una riparazione, rivolgersi presso un centro assistenza autorizzato LG.

- La garanzia copre, a discrezione di LG, la sostituzione di parti o schede nuove o riconvertite, funzionalmente equivalenti.

- Tenere lontano da apparecchiature elettriche quali TV, radio e PC.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

- Il telefono potrebbe interferire con apparecchi televisivi, radio, computer, ecc.
- Utilizzare il telefono a una temperatura compresa tra 0 °C e 40 °C, se possibile. L'esposizione del telefono a temperature estremamente alte o basse può causare danni, malfunzionamenti o perfino esplosioni.

**Pacemaker**

I produttori di pacemaker raccomandano una distanza minima di 15 cm tra il telefono cellulare e un pacemaker per evitare possibili interferenze con quest'ultimo. A tale scopo, appoggiare il telefono all'orecchio opposto rispetto al pacemaker e non tenerlo nel taschino.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

### Aree a rischio di esplosione

Non utilizzare il telefono cellulare in aree dove siano in atto operazioni di detonazione. Rispettare le restrizioni e osservare tutte le norme o i regolamenti al riguardo.

**Atmosfere potenzialmente esplosive**

- Non utilizzare il telefono cellulare in prossimità di stazioni di servizio.
- Non utilizzare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.
- Non trasportare né conservare sostanze esplosive, liquidi o gas infiammabili all'interno dell'autovettura in cui si trovano dispositivi cellulari o i relativi accessori.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**Avviso: software Open Source**

Per ottenere il codice sorgente corrispondente in GPL, LGPL, MPL e altre licenze open source, visitare il sito Web http://opensource.lge.com/

Tutti i termini di licenza, le dichiarazioni di responsabilità e gli avvisi di riferimento sono disponibili per il download con il codice sorgente.

**Contattare l'ufficio per informazioni sulle modalità d'uso consigliate:**  
LG Electronics Inc.  
EU Representative, Krijgsman 1,  
1186 DM Amstelveen, The Netherlands

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

- Tenere lontano da fonti di calore quali termofisoni o fornelli.

- Non far cadere l'apparecchio.

- Non sottoporre l'apparecchio a scosse, urti o vibrazioni.

- Spegnere il telefono nelle aree in cui è specificamente richiesto. Ad esempio, non utilizzare l'apparecchio all'interno di ospedali in quanto potrebbe interferire con il funzionamento di apparecchiature mediche sensibili.

- Non afferrare il telefono con le mani bagnate mentre è in carica. Ciò potrebbe provocare scosse elettriche o danneggiare seriamente l'apparecchio.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

### Ospedali

Spegnere il dispositivo wireless quando richiesto in ospedali, cliniche o strutture sanitarie. Le istruzioni riportate hanno lo scopo di evitare possibili interferenze con le apparecchiature mediche sensibili.

**Sicurezza in automobile**

Verificare le leggi e le normative che riguardano l'utilizzo dei cellulari quando si circola sulla rete stradale.

- Non utilizzare il telefono durante la guida.
- Prestare la massima attenzione alla guida.

- Se le condizioni di guida lo richiedono, accostare e parcheggiare prima di telefonare o rispondere a una chiamata.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**Chiamate di emergenza**

Le chiamate di emergenza potrebbero non essere disponibili su tutte le reti cellulari. Pertanto, si consiglia di non affidarsi solo al telefono cellulare per eventuali chiamate di emergenza. Contattare il fornitore di servizi locale per conoscere la disponibilità dei servizi di emergenza nel proprio paese.

**Manutenzione e informazioni sulle batterie**

- Non è necessario scaricare completamente la batteria prima di ricaricarla. A differenza di altri sistemi a batteria, questo cellulare non presenta un effetto memoria in grado di compromettere le prestazioni della batteria.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**NOTA:**

- Le illustrazioni possono essere diverse da quelle effettivamente visualizzate sul telefono.
- Si raccomanda di utilizzare solo accessori opzionali prodotti da LG. L'uso di accessori non autorizzati potrebbe rendere nulla la garanzia.
- Gli accessori disponibili possono variare a seconda della regione, del Paese o del provider di servizi.
- Alcune funzioni e servizi possono variare in base alla regione, al telefono, al provider di servizi e alla versione software.
- Tutte le informazioni contenute in questo documento sono soggette a modifiche senza preavviso.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

- Non toccare il display con oggetti appuntiti per evitare di danneggiare il cellulare.

- Non versare liquidi sul cellulare.

- Usare gli accessori con attenzione e delicatezza. Non toccare l'antenna se non strettamente necessario.

- In caso di vetro rotto o scheggiato, non utilizzare il dispositivo, non toccare il vetro, né tentare di rimuoverlo o ripararlo. I danni al display in vetro dovuti ad abuso o utilizzo non corretto non sono coperti dalla garanzia.

- Il telefono è un dispositivo elettronico che genera calore durante il normale funzionamento. Il contatto diretto e prolungato con la pelle e l'assenza di

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

### Come evitare danni all'udito

Per evitare eventuali danni all'udito, non ascoltare audio ad alto volume per lunghi periodi

L'udito potrebbe danneggiarsi se viene esposto a volumi eccessivi e prolungati nel tempo. Si consiglia pertanto di non accendere o spegnere il telefono indossando gli auricolari e di tenere il volume di ascolto delle conversazioni e della musica a un livello ragionevole.

- Quando si utilizzano gli auricolari, abbassare il volume se non si riesce a sentire le persone nelle vicinanze o se il volume è tale da essere udito dalla persona accanto.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

- Evitare di lasciare la batteria in luoghi con temperature eccessivamente basse o elevate per non comprometterne le prestazioni.
- L'uso di un tipo di batteria errato può comportare il rischio di esplosioni.

- Attenersi alle istruzioni del produttore per lo smaltimento delle batterie usate. Riciclare se possibile. Non smaltire tra i rifiuti domestici.

- Se è necessario sostituire la batteria, recarsi con il prodotto al centro di assistenza o al punto vendita autorizzato LG Electronics di zona.

- Quando il telefono è carico, scollegare sempre il caricabatterie dalla presa di corrente per evitare consumi energetici non necessari.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**Smaltimento delle apparecchiature obsolete**  
**1** Tutti i prodotti elettrici ed elettronici devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali.  
**2** Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente.  
**3** Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare il municipio, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto.

**CUSTOMER CARE**  
 **199600044**  
Per conoscere gli orari di apertura e i relativi costi ti invitiamo a visitare il sito di LG Italia [www.lg.com/it](http://www.lg.com/it)

un'adeguata ventilazione possono provocare disagi e piccole bruciature. Pertanto, è necessario maneggiare con cura il telefono durante o subito dopo l'utilizzo.

- Se il telefono si bagna, scolarlo immediatamente e farlo asciugare completamente. Non tentare di accelerare il processo di asciugatura con una fonte di calore esterna, ad esempio un forno, un forno a microonde o un asciugacapelli.

- Il liquido presente nel telefono potrebbe modificare il colore dell'etichetta del prodotto presente all'interno del telefono. I danni al dispositivo derivanti dall'esposizione ai liquidi non sono coperti da garanzia.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**NOTA:** l'utilizzo degli auricolari e cuffie a volume troppo elevato può causare la perdita dell'udito.

### Parti in vetro

Alcune parti del dispositivo mobile sono in vetro. Se il dispositivo viene lasciato cadere su una superficie rigida o viene sottoposto a un forte impatto, il vetro potrebbe rompersi. Se ciò accade, non toccare o tentare di rimuovere il vetro. Non utilizzare il dispositivo mobile finché il vetro non viene sostituito da un provider di servizi autorizzato.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

- La durata della batteria effettiva varia a seconda di configurazione di rete, impostazioni del prodotto, uso, batteria e condizioni ambientali.

- Assicurarsi che la batteria non venga a contatto con oggetti affilati come ad esempio, forbici, denti o unghie di animali. Ciò potrebbe causare incendi.

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

## Indicazioni per un uso sicuro ed efficiente

**Smaltimento delle batterie/accumulatori**  
**1** Questo simbolo potrebbe essere associato ai simboli chimici del mercurio (Hg), cadmio (Cd) o piombo (Pb) se la batteria contiene più di 0,0005% di mercurio, 0,002% di cadmio o 0,004% di piombo.  
**2** Tutte le batterie e gli accumulatori devono essere smaltiti separatamente rispetto alla raccolta differenziata municipale, mediante impianti di raccolta specifici designati dal governo o dalle autorità locali.  
**3** Il corretto smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sull'ambiente, sulla salute degli individui e su tutte le altre specie viventi.  
**4** Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento di batterie e accumulatori obsoleti, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.